

مجموعه مقالات فلسفه هنر و زیبایی‌شناسی ۳

# هنر، احساس و بیان

(چاپ سوم)

رابرت ویلکینسون

مترجم: امیر مازیار



۱۳۹۷

## فهرست مطالب

| عنوان                                |       | صفحه |
|--------------------------------------|-------|------|
| سخن ناشر                             | ..... | ۷    |
| مقدمه                                | ..... | ۹    |
| ۱. بیان به عنوان خصیصه معرف هنر      |       |      |
| نظریه تولستوی در هنر چیست؟           | ..... | ۱۳   |
| نظریه کالینگوود در مبادی هنر         | ..... | ۲۵   |
| ۲. سه نظریه درباره موسیقی            |       |      |
| موسیقی به مثابه زبان احساسات         | ..... | ۴۲   |
| موسیقی به مثابه نماد احساس           | ..... | ۵۵   |
| هانسلیک: «ذات موسیقی صدا و حرکت است» | ..... | ۶۵   |
| ۳. بیان و انتقال زیبایی‌شناسانه      |       |      |
| هنرمند                               | ..... | ۹۱   |
| اثر هنری                             | ..... | ۱۰۰  |
| مخاطب                                | ..... | ۱۰۵  |

۴. نتیجه ..... ۱۱۷

|     |           |
|-----|-----------|
| ۱۲۱ | پی‌نوشتها |
| ۱۲۷ | کتابنامه  |
| ۱۳۱ | واژه‌نامه |

## ۱. بیان به عنوان خصیصه معرف هنر

### نظریه تولستوی در هنر چیست؟

تولستوی، نخست، از این جنبه به مسئله ماهیت هنر می‌پردازد که چه عاملی باعث می‌شود افراد مختلف در راه هنر متقبل رنج شوند یا دست‌کم به خاطر آن با مشکلات ناخوشایندی مواجه شوند: هزینه گزافی صرف هنر می‌شود که می‌توان آن را به مصارف دیگر رساند؛ با مردم به‌خاطر هنر بدرفتاری می‌کنند و در راه هنر قربانیهایی انجام می‌گیرد و نظایر آن. هر نهاد انسانی که مسبب چنین رفتارهایی است نیاز به توجیه دارد، و به‌نظر تولستوی، قدم اول در توجیه باید تعریفی از نهاد مذکور باشد (تولستوی، ۱۹۶۹، فصل ۱ و ۲). تولستوی تعاریفی از هنر را که در آثار معتبر، تقریباً از نیمة قرن هجدهم تا زمان خود، یافته فهرست می‌کند و همه آنها را مغشوش می‌یابد (همان، فصل ۳). بنابراین، خود دست به تعریف هنر می‌زند، و این کار را با این پرسش آغاز می‌کند که هنر در حیات انسانی در خدمت چه هدفی است؟ تولستوی با نگاه به این موضوع از این منظر، معتقد است که «نمی‌توان از درک این امر بازماند که هنر یکی از طرق مراوده انسانها با هم است» (همان، ص ۱۲۰). آدمی از طریق کلمات، اندیشه‌هایش را به دیگران انتقال می‌دهد و از طریق هنر احساساتش را منتقل می‌کند. هنر (همچون زبان)

## بیان بد عنوان خصیصه معزّت هنر / ۱۵

دینی است که او در زمان نگارش هنر چیست،<sup>۱</sup> به آنها معتقد بود. تولستوی در این مرحله از زندگی اش مسیحی پُرشور و زاهدمشری بود. او لذایذ شهوانی را تقبیح می‌کرد و غایت همه افعال (آدمی) را وحدت میان ابناء بشر می‌دانست، امری که او آن را مسیحیت راستین قلمداد می‌کرد (همان، ص ۱۵۱). پس احساسات بالارزش، آن احساساتی هستند که موجد و نماینده وحدت و برادری باشند، و هنر باید این احساسات را منتقل کند.<sup>[۲]</sup>

بسیار زود آشکار می‌شود که از منظر تولستوی تعداد بسیار کمی از آثار برگزیده هنر اروپایی، از هر نوعی، از محک "انتقال احساسات بالارزش" موفق بیرون می‌آیند، چرا که تولستوی تفسیر خاصی از این محک دارد. تولستوی جامعه را به غنی و فقیر تقسیم می‌کند و به نظر او هنر حقیقی این فاصله مهلك میان طبقات و اشخاص را از میان برミ‌دارد. از آنجا تها یک قدم کوتاه با این عقیده تولستوی فاصله داریم که هنر «حقیقی» باید به گونه‌ای باشد که کودکان و افراد آموزش ندیده، و بنابراین، همگان بتوانند آن را سریع درک کنند (همان، ص ۱۷۷)، و اینکه هنری که قادر به انجام این کار است هنری کاملاً ساده و صمیمی است. از آنجا که (به نظر تولستوی) عمدۀ هنر غرب پدید آمده تنها اندکی از آنها واقعاً آثار هنری هستند. در این دوره اعتقاد دینی در میان اعضای طبقات متاز جامعه تقریباً به کلی از میان رفته بود و ثروتمندان برای فرار از خلاً معنوی حاصل از بی‌اعتقادی، آثاری را به هنرمندان سفارش می‌دادند

وسیله رسیدن به هدفی است که تولستوی آن را بسیار با ارزش می‌داند: هدف اتحاد میان ابناء بشر. هنر حس اتحادی روحانی را ایجاد می‌کند: «خلاصت اساسی و نیروی عظیم و جذاب هنر در رهان نمودن ما از جدایی و عزلت و در متحدسانختن ما با دیگران است» (همان، ص ۲۲۸). هنر این اتحاد را از طریق انتقال احساسات ممکن می‌سازد. از این رو تولستوی هنر را چنین تعریف می‌کند:

هنر فعالیتی انسانی و عبارت از این است که شخصی آگاهانه و از طریق نشانه‌های خارجی خاصی، احساساتی را که تجربه کرده به دیگران انتقال دهد، و اینکه دیگران از این احساسات متأثر شوند و آنها را تجربه کنند.

(همان، ص ۱۲۳)

يعني يك شيء اثر هنري است اگر و فقط اگر:

الف) موجب شود مخاطب احساساتی را تجربه کند؛

ب) خالق اثر آگاهانه چنین امری را در آن قصد کرده باشد؛

ج) خالق اثر خود چنین احساساتی را تجربه کرده باشد.<sup>[۱]</sup>

تولستوی این تعریف را با مدعای عمدۀ دیگری تکمیل می‌کند زیرا او نه تنها طبقه آثار هنری را به آثار بیانگری که ذکر آن رفت محدود می‌کند، بلکه خواهان محدود و مشروط کردن احساساتی است که ارزش انتقال از طریق آثار هنری را دارند. تولستوی برای ارزشگذاری میان احساسات نیاز به یک قاعده یا اصل دارد، و اصل مورد استفاده تولستوی برآمده از آن عقاید